

işçinin gücü

birlikten doğar!

MAI - JUIN 1977

N° 20 — 1 F

C.G.T. nin Türkiye İşçileri için aylık gazetesini
mensuel de la C.G.T. pour les travailleurs de Turquie



éditorial

OYUN İÇİNDE OYUN

1977 Subat ayında Dijoud Fransa'nın Almanya örneğini uygulamayacağını söyledi. « Ekonomik kriz nedeniyle yabancı işçilerin geri gönderilmesi söz konusu değildir ». Diyordu.

Nisan ayı bitti ve Başbakan demir döküm sanayiinde patronların yabancı işçileri öncelikle işten çıkarma işlemlerini onayladı.

CGT tüm işten çıkarmalara, yabancı işçilerin öncelikle işten çıkarılmasına ve krizin yükünün emekçilerin omuzlarına yüklenmesine karşı çıkıyor.

Başbakan Barre « gönüllü » olarak ülkelerine geri dönmek isteyen işsiz yabancı işçilere 10.000 frank ödemeyi vadediyor. Bu bir « ALDATMACA »dır.

Gerçekte yabancı işçiler çalışarak emekleri karşılığı birçok haklar kazanmışlardır. Bir yıllık işsizlik ödeneği 14.000 frank tutmaktadır. Sonuçta zarara giren işçilerdir. Aynı zamanda onların tüm sosyal hakları da burada söz konusudur : Aile yardımları, çocuk paraları, ücretli izin, emeklilik, vs...

Patronlar yabancı işçileri utanmazca sömürdükten sonra bir sefalet bahşişi vererek onları fırlatıp atmak mı istiyorlar ?

Hayır bunu yapamıyacaklardır, fransız ve yabancı işçiler CGT ile birlikte herkesin iş güvenliği ve onuruna saygı gösterilmesi için direneceklerdir.

Yeni gelişmeleri hesaba katarak gazetemizin daha önce öngördüğümüz içeriğini değiştirdik.

Georges Seguy Loiret Bölgesinde Dampierre'de yaptığı konuşmasında Fransa'daki tüm yabancı işçilere seslendi. Gazetenin iç sayfalarında onun açıklamalarını bulacaksınız.

**FRANSIZ VE YABANCI İŞÇİLER HEP BİRLİKTE
AYNI ZAVGADA.**

HAKLARIMIZ

GÖÇMEN İŞÇİLERİN AİLE YARDIMI HAKLARI

Göçmen işçilerin hakları ailesinin onunla Fransa'ya gelmiş olup olmamasına göre bütünüyle farklı bir durumdadır.

1 — AİLESİ FRANSA'DA İSE

Ailesi eğer Fransa'da ise, ilke olarak göçmen işçi aynı durumdaki Fransız işçisi ile aynı haklara sahiptir.

Aile yardımını alabilmek için, başvurmadan önce bir yıl içinde 1200 saat (ya da 18 gün veya 120 saat) çalışmış olmak gerekiyor. Yabancı işçiler daha önce kendi ülkesindeki çalışma süresinin hesaba katılmasını isteyebilir. (1)

Ama eşitsizlikler sürüp gidiyor :

— Fransız olmayanlar için yetişkin ama sakat olan çocuklara yapılan yardım kabul edilmiyor ;

(Dikkat : Ortak pazar ülkelerinin, ailenin bir üyesi için yetişkin ama sakat olan çocuklara yardım hakkı Avrupa Ülkeler topluluğu Mahkemesi tarafından 16 Aralık 1976 da kabul edildi. Bu karar INCA-CGT'nin eylemleri sayesinde elde edildi. Bu önemli bir kazanımdır. Bu kararın uygulanmasını sağlamak (bu konuda yapılan bütün savaştıkları INCA-CGT'ye (2) bildirmek ve bu kararın diğer ülkelerden işçiler için genişletilmesine çaba göstermek lazımdır.

— Kalabalık aileler için demiryollarında yapılan tenzilat yalnız Ortak Pazar ülkelerinden gelen ve eski sömürge ve

manda altında olan ülkelerden (3) gelenler için kabul ediliyor, fakat diğer ülkelerden gelenler için reddediliyor. CGT ile birlikte bütün ulus ayrımlarının ortadan kaldırılması için direnmek gerekiyor.

2 — EĞER AİLESİ MEMLEKETTE KALDIYSA :

• Aile yardımlarından yararlanan yabancı işçiler ancak kendi hükümetleri Fransa ile bir anlaşma imzalayan işçilerdir : Ortak Pazar ülkeleri, İspanya, Portekiz, Yugoslavya, Türkiye, Fas, Cezayir, Tunus, Senegal, Mali, Moritanya, Nijer, Togo.

• Bazı yardımlar hiçbir şekilde Fransa dışına ödenmiyor. Böylece ailesi Fransa dışında olan işçiler tek bir ücret yardımından, bakım yardımından, okul masrafları yardımından, özel eğitim yardımından, öksüz çocuklar yardımından, doğum öncesi ve doğum sonrası yardımından yararlanamıyorlar. (4)

Fransa dışındaki aileler için ödenen « bakım » yardımları ise Fransa'da ödenen yardımların çok daha altındadır. (Aşağıdaki tabloya bak.)

— Durumlar nedir :

Üç ayrı durum olduğunu görmek gerekiyor.

a) Bir italyan işçisinin (ya da Ortak pazar ülkelerinden gelen işçinin) durumu : Bu işçi kendi iş durumunu gösteren bir belgeyi Fransa'daki Aile Yardım Sandığından ister. Memleketteki ailesi bu kağıdı oturduğu bölgedeki italyan yardım sandığına götürerek kendini kaydettirir ve aile yardımı İtalyan yardım sandığı tarafından ödenir.

b) Portekiz, İspanyol, Yugoslav, fas ya da türk işçisinin durumu : Bu işçiler Fransız Aile Yardım Sandığına kendi aile durumunu gösteren « Aile Durumu »

denen basılı bir belgeyi doldurarak vermektedirler ve aynı zamanda « Aile Yardım talebi » denen basılı bir belgeyi de doldurmalıdırlar. Aile yardım paraları doğrudan çocukları ile yükümlermiş olan kişiye gönderilir.

) Cezayirli, Tunuslu, Senegalli, Moritanya, Malgaşlı, Nijeryali, Togolu işçilerin durumu.

Burada da formaliteler aynıdır yalnız aile yardımları geldikleri ülkedeki aile yardımları miktarındadır ve ailenin oturduğu yerdeki yardım sandığı tarafından dört çocuğa kadar ödeme yapılır. (Çünkü Fransız Yardım Sandığı bu paraları öder, ama yalnız dört çocuğa kadar ödeme yapar.)

(Dikkat : Aile durumu belgesi her yıl yenilenmelidir. (Genellikle 1 Nisanda). Fransız Yardım Sandığı işçileri uyarır.)

- (1) Bak. Militanın yabancı işçi rehberi N° 192.
- (2) (İtalyan İşçilerine Ulusal Konfederal yardım enstitüsü) - Institut National Confédéral d'Assistance aux Travailleurs Italiens, 213, rue Lafayette, PARIS 10^{me}.
- (3) Fas, Tunus, Cezayir, Afrika...
- (4) Böyle çeşitli ödemeler için Bak. « V.O. », N° 1690, 19-1-1977, Chronique Juridique.
- (5) Fransa'da olduğu gibi miktarların her yıl yeniden gözden geçirilmediği görülmektedir.
- (6) Bak. Militanın yabancı işçi rehberi n° 206. Dikkat : İspanya için yaş sınırı yeni anlaşma ile 16 yaş olmuştur.

UZUN ZAMANDANBERİ CGT HERKES İÇİN AYNI AİLE YARDIMI ÖDENMESİNİ İSTİYOR. AİLSİ NEREDE OTURURSA OTUR-SUN YARDIMIN MİKTARI AYNI OLMALIDIR.

TATİLLER YAKLAŞIYOR...

FRANSIZ HAVA YOLARI DAHA ÖNCEDE HABER VERDİ

Oturduğunuz yerlerde veya işyerlerinize yakın yerlerde Fransız hava yollarından yer bulabilmeniz için, Fransanın büyük şehirlerinden kalkan uçak seferleri düzenlemiştir.

UÇAK TAMAMIYLA HIZLI VE KONFORLUDUR

Memleketinize hiç yorulmadan rahatça bir seyahat yaparsınız.

— Yerlerinizi şimdiden ayırtınız.

— Seyahat sinirliliğinden ve kalabalığından kaçınınız. Özellikle 23 ve 30 temmuz günleri

Ailenizi daha önceden ve hafta ortasında gönderiniz.

— SİPESİAL TARİFLERDEN FAYDALANINIZ.

Yabancı işçilere ve ailelerine uygulanabilecek yerler ayrılmıştır. O zaman şimdiden itibaren bilgi edininiz ve yerlerinizi ayırtınız.

AIR FRANCE 

HER SENE 500.000 DEN FAZLA YABANCI İŞÇİ FRANSIZ HAVA YOLLARI KOLAYLIK GÖSTERDİĞİ İÇİN ONU TERCİH ETMEKTEDİRLER.
FRANSIZ HAVA YOLLARI.

**C.G.T. YABANCI İŞÇİLERE YAPILAN AYRICALIKLAR,
İŞTEN EL ÇEKTİRMELER DOLAYISIYLA YAPILAN PRİM
ALDATMACASINI İLAN EDİYOR**

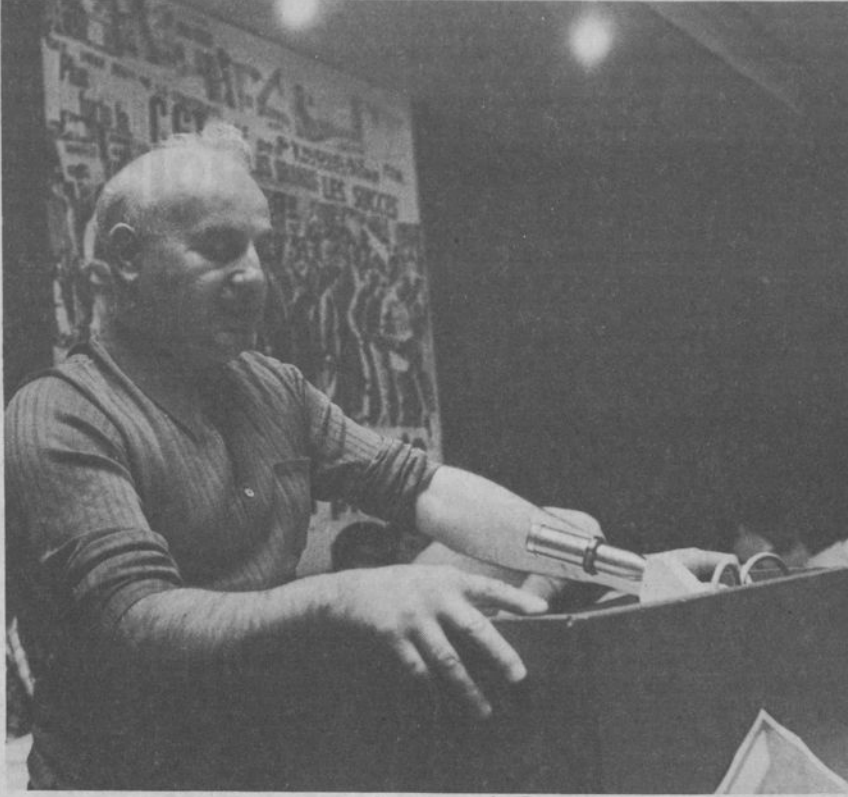
Lorraine'de ayrıcalıklı olarak 2.100 göçmen işçinin işten atılma işlemi ilan edildikten sonra ve başbakan Barre'in memleketine gönüllü olarak dönenlere onar bin frank ödeyeceği yolundaki kararından sonra CGT sekreteri Rene Lomet aşağıdaki açıklamayı yaptı.

« Geçen sene şubatta yabancı işçiler bakanı bay Dijoud'un Metz'deki açıklaması sırasında işini kaybeden yabancı işçileri memleketlerine gönderme gibi bir sorun yoktu, patronlar ve onların hükümeti göçmen işçileri toplu bir şekilde işten atarak onları memleketlerine göndermek için kararlar almıştır. Aynı zamanda hükümet 1976 da 115.000 göçmen işçinin devamlı olarak ve 3.500 işçinin 1977 ocaktan şubata kadar fransaya girmelerine müsaade ediyor. Burada CGT nin durumu açıktır. Biz prensip olarak bütün bu ayrıcalıklı işten atma olaylarına karşıyız. Göçmen işçiler

krizin sorumluları değildirler. Göçmen işçiler fransız işçilerinden daha fazla bu yükü çekmek mecburiyetinde değildirler.

Bay başbakan Barre gönüllü olarak memleketlerine dönen göçmen işçilere onlardan şimdiye kadar kesilen paralardan verileceğini ilan etmektedir. Bu gerçek bir aldatma pazarıdır, bu paralarda ne baş bakanın nede patronların hiç bir hakları yoktur bu paralar zaten işçilerin kendilerine aittir. Bu 10.000 frank işçilerden kesilmiş ve işçilerin hakkı olan ASEDEC ve şomaj parasından azdır. Ayrıca bütün bunlar göçmen işçilerin sosyal sigorta emeklilik iş kazaları ve aile yardımları gibi haklardan yoksun bırakılmaktadır ».

Bizim temel istemimiz bu durumu kabul eden göçmen işçileri kendi memleketlerinde yukarıda saydığımız bütün bu haklardan faydalanabilmeleridir.



(Photo J.-P. LEROY)

Bizler, CGT'de hiçbir zaman yabancı işçilerin işlerine geldiği zaman faydalı işlerine gelmediği zaman zararlı olarak gösterilmesini kabul edemeyiz.

Her zaman (bu CGT'nin şerefidir) biz fransız ve yabancı işçilerin eşit haklara sahip olduğunu savunduk.

Yabancı işçilerin uğradığı aşırı sömürü üzerinde büyük bir önemle duruyoruz ve bu bizi onların çıkarları yolunda sürekli eylemler yapmaya zorluyor. Herkes iyice biliyor ki patronlar, devamlı olarak onları herkes için geçerli olan, toplu sözleşmelerle alınan haklardan mahrum etmeye teşebbüs ediyorlar. (Meslek sınıflandırması, deplasman, iş şartları, iş güvenliği gibi).

Bir de, daha önce görülmedik bir ırkçı kampanya açıldı iktidar ve patronlar tarafından. Derecesini bizzat kendileri ayarlıyorlar.

Yabancı işçilerin memleketlerine dönmesiyle işsizliğe bir çare bulunacaktır demeye getiriyorlar.

Bu işçileri Bakanı Ponia'dır ki kendi yasal haklarını, insanlık onurlarını, foyerlerde savunan işçilere karşı polisi gönderiyor.

Bunlar acıklı hafızaların gestapo yöntemli uygulamaları ve işlemleridir.

Krizin yabancı işçileri dışarı çıkararak önleneciğini söylemek kocaman bir yalandır ve krizin derinliğini ve içeriğini maskeleyen amacını taşıyor. Krizin sebebi yabancı işçilerden gelmiyor, Krizin sebebi bizzat kapitalist sistemden geliyor.

Bu durum da gösteriyor ki her durumda, yabancı işçiler sorununa yaklaşmak istediğimiz zaman bunu uluslararası dayanışma gerçevesi içinde, sınıfsal açıdan, sınıf savaşı açısından ele almalıyız.

Yabancı işçiler istenilen zaman yararlı, istenmediği zaman zararlı olarak gösterilemez.

Onlar, emekleriyle, ulusal ekonomiye katkılarıyla, kurumların zenginleşmesine katılmalarıyla, onlar bütün işçilerin elde ettikleri haklara almaya özellikle çalışma hakkına ve hem kendileri hem de memlekette kalan aileleri için fransızların yararlandıkları haklardan yararlanmaya hak kazanmışlardır.

Şuna eminiz ki cinayetlere ve öldürmelere kadar varan bir ırkçılığın kurbanı olan yabancı işçilere karşı göstereceğimiz dayanışma, işçilerin tümünü böylesi yöntemlere karşı çıkmaya, böylesi yöntemleri başarısızlığa uğratmak için uyanık olmaya çağırarak ve aynı kavga içinde fransız ve yabancı işçileri birleştiren bağları daha da sıklaştıracaktır.

Yalnızca, nereden gelirse gelsin, her türlü ırkçı gösterilere karşı fransız ve yabancı işçilerin dayanışması yolunda acımasız bir şekilde karşı durmakla kalmıyacağız. Bizim CGT örgütlerimiz, militanlarımız özellikle iktidarın arkasında tüm bir demagoji politikası geliştirdiği ve yürüttüğü konut sorununda, daha kararlı ve daha atılğan olmalıdırlar.

A. TANTY,

Secrétaire Général
de la Fédération de la Construction.

**Voyages
BARBÈS**

Société à responsabilité limitée au capital de 100.000 francs

78, BOULEVARD BARBÈS - PARIS XVIII°

Tél. : 076 09-00 + 606 99-48 606 94-58

DENİZ HAVA, KARA BİLETLERİ

**Bütün gemi tren uçak
seyahatlerinizde
karşılaştığınız
bütün sorunlar için
yukarıdaki adrese
danışınız.**

ULUSAL POLİTİKA VE GÖÇMEN İŞÇİLER...



Kötü hayat ve iş şartları düşük ücretler, özgürlüklere yapılan saldırılar insan haklarının ayaklar altına alınması hiçbir zaman için kader değildir bunu çekmeyeceğiz.

CGT diğer hayat ve iş şartlarında mümkün olduğunu belirtiyor, ve bütün bunlar için hep birlikte yapılabilecek olan bir cevap öneriyor. Yapım işinde çalışan bütün fransız ve göçmen işçilerin sosyal ve maddi olanaklardan faydalanabilmeleri için hep birlikte eylem birliği teklif ediyor.

Bu gün sayılamayacak derecede kalabalık ve farklı olan mücadele şekilleri CGT tarafından her zaman önerilen ve duyurulan işçilerin mutlak ihtiyaçları olan haklarını önemli bir derecede göstermektedir. Bu mücadeleler işyerlerindeki CGT örgütlerinin en güçlü ve en kalabalık bir şekilde olması gerektiğinin önemini vurgulamaktadır. İş yerlerindeki CGT örgütlerinin en yoğun bir şekilde sendikali işçileri etraflarında topladıklarını göstermektedir.

CGT nin inşaat federasyonu her işçiyi CGT ye üye olmaya, sendikal hayata katılmaya ve emekçilerin haklı davaları için hareket etmeye çağırılmaktadır. Ve yine ulusal politikayı tanımlamış olan koşulların kabul ettirilmesine milliyeti ne olursa olsun yapım işçilerinin bir hayat boyu saygınlık kazanmaları için bütün emekçileri mücadeleye çağırılmaktadır.

Bütün bu sayılanları endüstrimize ve CGT nin büyük amaçlarına uygulattırırken ulusal ve profesyonel pratik aşağıda birbirini izleyen karakterleri içermektedir :

a) Yapım işlerinde yapılacak olan yapı (köprü, bina...) bittikten sonra işçiler başka yerlere gitmekte ve sık sık işe yerlerini değiştirmektedirler.

b) Büyük yerleştirme, iş yerlerinde ve şantiyelerde belirli bir dağılıma göze çarpmaktadır.

c) İş yeri bile devamlı bir değişiklik içerisinde (yer altındaki, ateş başındaki yüksekteki işler.) Bunlar tehlikeli ve güç işlerin belli başlı olanlarındandır. CGT nin yapım işlerindeki amaçları devamlı bir şekilde gelişmektedir.

Ulusal politikanın karakteri şöyledir.

— Bütün emekçi bölümlerinde yaşı, milliyeti, iş yeri ve eviyle olan ilişkisi ne olursa olsun bütün emekçiler için ulusal bir garanti sağlanmalıdır.

— İşçilerin sosyal avantajlardan faydalanmalarını sağlayan bir kuruluşun veya bir profesyonel teşekkülün varlığı (CNPO, RMC, APAS, konje peyi, sosyal hareketler, kesintili işler, çıraklık).

Bütün iş yeri ve meslek kadrolarında yüksek bir aylık ücret, iş ve iş şartları, değeri bilinen sosyal avantajları elde etmek ve garanti altına almak yapılacak olan en önde gelen görevlerdir.

Saydığımız bu görevleri sonuca ulaştırmak ve başarıyla bitirmek için CGT ve CGT ile olan işçilerin ekonomik ve sosyal hayatın bütün bölümlerinde, iş yerlerinde, her türlü mesleklerde ve sitelerde demokratik hak ve özgürlüklere ihtiyaçları vardır.

Bizim uygulamak istediğimiz ulusal politikamız şu şekilde belirlenmiştir.

a) Endüstrimizde sendikal haklarımızın yerine getirilmesi bütün iş yeri seviyelerinde sendikal hak ve özgürlüklerin dokunulmazlık kazanması. Milliyeti veya yaşı her ne olursa olsun bütün işçiler her türlü sendikal görevleri ve sorumlulukları alabilmelidirler.

b) İşçilerin bütün işleriyle uğraşan kuruluşlarda işçi temsilcilerinin ve idarecilerinin olması.

c) Fransız işçilerine tanınan aile ve sosyal avantajlar bütün göçmen işçilerde sağlanmalıdır.

Bütün bunların dışında aynı

derecede önemli olan diğer noktalarında belirtilebiliriz. Gerçekten bir eğitim, ve meslek kursları yapılmalı, lojman sorunları çözümlenmeli, foyeler demokratik bir şekilde yönetilmeli, iş yerlerinde veya yakınlarında bütün sportif kültürel, sosyal ve sağlık ekiplerinin temin edilmesi. Bu önemli noktaları gözler önüne serdikten sonra ulusal politikanın yapım işçilerinin ve ailelerinin geleceklere için ve onların çıkarları için ulusal alanda bir takım tedbirler alması gerekir.

Özgürlükler iş ve alım gücü için verilen bu günlük mücadeleler yoksulluğu, sömürüyü ve kemerleri sıkma politikasını altırmak için muhakkak kaçınılmazdır. Aynı zamanda bu mücadeleler daha insancıl, daha dürüst ve bir hayat boyu sürecek olan değişiklikler içinde muhakkak kaçınılmazdır.

Bunun içindir ki CGT nin inşaat federasyonu sol partilerin ortak hükümet programını destekliyor. Öyleyse onun ulusal alandaki getireceği politik değişimler ulusal politikamızda değişimlerinin de getirecektir.

Muhakkak elde etmemiz gereken haklı davalarımız bu günlük hükümet tarafından saldırıya uğramayacaktır. Aksine bu haklarımız politik ve sosyal anlamda ortak programın şekillendireceği bir ortamda ilerleyecek ve hedefine ulaşacaktır.

Diğer taraftan yapım endüstrisinin büyük önemli kapasitesin ce onun göçmen ve fransız işçilerine, halkın, memleketin sosyal endüstriyel ve kültürel dalların onların hizmetine açılması için toplu bir politikanın herkes çıkarları için yaratılması şarttır.

İşçilerin CGT içerisinde örgütlenmesi, sendikalaşması CGT federasyonlarımızın getirdikleri çözüm yollarını yapabilmektir. Bu gün sömürüyü geriletmek insanlığa yarasır yeni yeni başarılar elde etmek geleceğimizi hazırlamak ve mutlu bir hayat sürebilmek için CGT de yerli veya göçmen olsun bütün emekçilerin örgütlenmesi gerekmektedir.

...GÖÇMEN İŞ GÜCÜ

İNŞAATTAKI GÖÇMEN İŞ GÜCÜ

İnşaat Sanayiinde çalışanların tümü olan 1.667.682 emekçinin 497.834'ü yabancıdır. Yani % 29,85'i. Hemen hemen üçte biri.

Yabancılar işçi sınıfının % 35,10'unu oluşturur. Yabancıların % 95,86'si işçi sınıfına dahildir.

Bu kısa hatırlatma bizi şunlar üzerinde düşünmeye götürüyor :

— Bir yandan, İnşaat Sanayiinde yabancı işçilerin büyük önemi,

— Diğer yandan, onların vasıflılık derecesi ile buna karşılık aldıkları ücretleri. Yabancı işçiler Fransa'nın İkinci Dünya Savaşından sonra yeniden kurulmasında, ulusal ekonomiye katkılarıyla, Kurumların zenginliklerinin yaratılmasında paylarıyla, yararlı olmuşlar ve Fransa ekonomisinde önemli bir rol oynamışlar ve oynaya-caktadırlar.

Bu işçiler bugün fransız işçilerine zararlı olarak, krizin, işsizliğin, bozulmuş, sosyal sigorta açıklarının v.s. nin sebebi olarak gösterilmektedir. Bu iftiradır.



CAMPAGNE NATIONALE SUR LE LOGEMENT

HERKESİN İYİ BİR EVDE OTURMA HAKKI

Yabancı işçiler fransız yurttaşlarının sahip oldukları bütün haklardan yararlanmalıdır.

CGT'nin ileri sürdüğü ilkeler buradan kaynaklanıyor. İnşaat Federasyonumuz bu ilkelerin uygulanması yolundaki çabalarını hiç eksik etmedi.

Konut sorunundaki tavrımız da aynıdır.

Bir evde, iyi bir evde oturma hakkı fransız ve yabancı bütün emekçileri ilgilendiren bir istemdir.

Bu hakkı kazanmak gerekiyor.

Fransız olsun, yabancı olsun binlerce emekçi kiralaların ve elektrik, su, gaz masraflarının yüksekliliği nedeniyle uygun bir evde oturamıyorlar. Diğer binlerce ise kiralalarını ödeyemediği için ya sokağa atılıyor, ya da dışarı atılmakla tehdit ediliyor.

BÜTÜN AYRIMCILIKLARA KARŞI KOYMAK

HLM'lerde oturmak isteyen yabancı işçi aileleri bu evlere geçmek konusunda fransız aileleri ile aynı haklara sahiptirler. Oysa şu gerçekte her zaman ortada :

Bu evlere geçmek için başvurulan çeşitli yerler (belediyeler, isverenler) çoğunlukla fransız ailelerine ayrıcalık tanıyorlar. Aynı şekilde, HLM'in bulunduğu bölgede birkaç senedir oturmakta olan kişilere öncelik tanınması da yabancı işçilerin zararına işlemektedir. Çünkü yabancı işçiler ev isteminde bulundukları zaman çoğunlukla fransızlardan daha az bir zamandanberi bu bölgede oturmaktadırlar. Bu ayrımcılığın ortadan kaldırılması gerekiyor.

İsteklerine, ihtiyaçlarına, olanaklarına göre istediği bir evi kiralamak veya böyle bir eve sahip olmak için bütün işçiler gibi yabancı işçiler de en geniş bir seçme özgürlüğüne sahip olmalıdır.

Yeni gelenleri çevreden koparmak amacıyla foyeler ve benzeri yerler gibi toplu oturma merkezlerine sistemli olarak yönlendirmek yerine onlara aynı şekilde istedikleri gibi ayrı dairelerde oturabilme olanağı gösterilmeli ve bu konuda kolaylık sağlanmalıdır.

FARKLI OLMA HAKKI

Yabancı işçilerin bir ev edinebilme hakkı uygulattırılması gereken bir ilkedir. Ama aynı zamanda yabancı işçinin ayrı olabilmek hakkını da kabul ettirmek gerekiyor.

Gerçekten de bir yabancı işçi fransızlarla aynı yaşam düzeyini elde etmek istiyor ama bunun yanı sıra birçok durumlarda kendi ulusunun özgün adetlerini, alışkanlıklarını da korumak istiyor.

Yabancı işçiler haklarına saygı gösterilmesini, kısaca haklarının tanınmasını istiyor, ama bunun kendine özgü yaşama biçiminin, kendi kültürünün, kendi dinsel ilkelerinin, kendi dinsel adetlerinin devam ettirmesinin bir yana bırakılması pahasına yapılmasını istemiyor.

Yabancı işçinin ve ailesinin kişiliklerine saygı gösterilmesini sağlamanın çözüm yolları vardır. Oturulan ev ve oturulan yer oturanın istediği yaşama biçimine uygun olmalıdır.



le racisme, poison
du pouvoir et du patronat
divise et tue

İrkçilik ve Özgürlük

zın ırkçı ve yabancıları sevmeyen karakteri vardır ».

7-9-1976 :

Saint Quen' de Paris bölgesinin militanları önünde Georges Seguy şu açıklamayı yapıyordu.

« Ne zaman ki polis göçmenlerle ilgilenirse bu hiç bir zaman göçmen işçiler üzerinde katliama kadar varılan ırkçılığı bertaraf etmek için değil aksine bu göçmen işçilere baskılı bir tavır ve hareket yapmak içindir ».

« Göçmen emekçilerin güvenliklerini korumak ve garanti altına almak, onların saygınlıklarını kabul ettirmek, bizim kendi özgürlüklerimizinde garanti altına alınması demektir ».

Saint Laurent'de su santiralında GTM ve BACCI iş yerindeki emekçiler santrali işgal ederek greve gitmişlerdi.

Fakat üçüncü haftanın sonunda polis güçleri tarafından saldırıya uğradılar ve dışarı atıldılar. Saldırının neticesinde 6 kişi yaralandı ve hastahaneye kaldırıldılar.

CGT nin yapılan bu insanlık dışı saldırının karşısında cevabı kesin, sert ve kararlı oldu. Aynı gün içerisinde inşaat federasyonunun bölge sendikaları birliği ve diğer örgütleri bu saldırıyı protesto etmek için büyük bir yürüyüş düzenlediler. Bu yürüyüşte onbir bin işçi BLOIS sokaklarında dayanışma ve hiddetlerini haykırdılar.

Patronların yaptıkları bu saldırı karşısında « aynı patrona aynı kavgaya » için bütün fransız ve göçmen işçiler CGT saflarında birleşmelidir.

24 TEMMUZ 1976 :

C.G.T. inşaat federasyonu genel sekreteri André Tanty, Poniatski' ye gönderdiği mektupta fransız ekonomisinin durumu hakkında bilgi vermiştir. Yazdığı mektupta sorunu şu şekilde belirtmiştir. « Sizin hükümet üyeleriyle yaptığımız toplantılarımızda aldığınız işçileri dışarı atma kararları dışarı atılan göçmen işçilerin saygınlığına ve insan haklarına saldırıda olan bir karardır. Sizin devam eden bu saldırılarını-

Paris Bölgesi

Fransız adası patronlarına göre 13 nisan grevi yeterli derecede ilgiyle izlendi. Patronlar hareketin gücünü saklamaya çalışmalarına rağmen ilk defaya mahsus olmak üzere böyle bir gücü kabul etmek mecburiyetinde kalıyorlar. Paris bölgesinde iki aydan beri iş yerlerinde uyumsuzluk birbirini izliyor.

Olaylarda anlaşıldığı gibi eylemlerin etkisini gösterdiği yerler önemli iş yerleridir. Ve aynı zamanda bu eylemler iş yerlerinin çoğunda işçilerin birleşmelerini sağlıyor. Bu gerçeği Bouygues, fougere, dumez, SAE, sogéne ve Daha bir çok iş yerlerinde görüyoruz. Yapım, şantiyelerde çalışanların yüzde doksanını göçmen işçiler meydana getirmektedir.

Bu anlaşmazlıklar göstermiştir ki :
a) İşçilerin, günden güne kötüleşen hayat şartları ve iş şartları karşısında hınçları ve hırsları çoğalıyor kabarıyor,

b) İşçilerin uzun süreli eylemlerde özellikle ücretlerde olmak üzere haklı davalarında kararlılıkları,

c) Eylemlerin sonucu işçilerin istenilen sonuca ulaşmasa bile eylem günlerinin parası çoğu kez ödetilmiştir.

Bir örnek, 15 günlük Dumez iş yeri grevinden sonra.

— Şubattan marta kadar maaşların üzerindeki artış % 4,7 dir.

— 1 martta yeniden artış % 2,25.

— Yemek ödentileri 10 franktan 13 franga çıkıyor.

— Ayda 25 frank prim.

— Senede iki çift güvenlik ayakbısı ve iki çift tulum.

Bu eylemler sırasında yüzde 70 işçiden fazlası CGT ye üye olmuştur.

Göçmen işçiler bu mücadelelerde en ön saflarda yerlerini almışlardır.

Göçmen işçilerin hak istenimi eylemlerine katılmamaları halinde hiçbir şey elde edilemez. Ve yine CGT nin güçlenmesi ise göçmen işçilerin yönetiminden geçmektedir.

TÜRKİYELİ İŞÇİLER İNŞAATTA MÜCADELEDE

Göçmen emekçilerin zihniyeti, refleksi, tepkisi ve bilinci bu gün ne düzeydedir ? CGT nin uzun, zor ve sabırlı eylemi bu gün meyvasını vermektedir. Son beş senede yapılan eylem ve incelemeler gösteriyorki bütün sonuçlar emekçilerin yararına olmuştur. Yeni bir mantık. Fransada çalışan yabancı işçinin tek amacı iş ve paradır. Bu gün görünüm böyledir. Fakat bu gibi neticeler başka sebeplerden dolayı ortaya çıkmaktadır. Bunun en açık örneğini DAMPIER şantiyesinin merkezinde gördük. Çoğunluğu göçmen olan bu şantiyenin işçilerinin öne sürdüğü istemler yalnız maaş üzerine değildir. Bu istemler hayat şartlarına çalışma şartlarına, kişisel özgürlüklere ve insanca saygı duyulmasına dair istemlerdir. Bu işçiler 20 gün grev yaptılar, burada veya herhangi bir yerde anlattığımız bu durum aynı olmasa bile göçmen işçiler yalnız parayı düşünmemekte insanca saygı görmek istemektedirler.

1968 den beri süregelen en önemli ve yüksek seviyede bir bilinç düzeyi vardır. Gayet bilinçli bir seçişle fransız işçileriyle birlikte onların yanında iş ve özgürlükler için mücadele etmek, CGT saflarında kaçınılmaz istemler için mücadele etmek, sendika yönetiminde görev almak sendika militanlığı yapmak ve CGT nin taleplerini bütün emekçilere iletmek, bu içerisinde bulunduğumuz günlerde gerçekleşme hızını artırmıştır.

Geçirilen bu aşamalar her zaman zihnimize ve değerlendirmemize olduğu gibi değişen kumuldayan yeni bir durumda ve hareket halindedir.

İŞÇİLERİN BAŞARILARI

Çoğunluğu yabancı işçilerden oluşan iki binden fazla işçi iki büyük inşaatda çalışıyorlar. Bunların % 75 i SGE ve SPABA da bulunuyorlar. Kuzeyde olan bu iş yeri DUNKERQUE e bir kaç kilometre uzakta deniz kıyısında, çukurun içinde buz gibi esen rüzgarın taradığı bir şantiyedir. Burada çalışan göçmen işçiler orta çağ şartlarında yaşamaktadırlar, en küçük konfordan dahi yoksundurlar ve ücretleri sadece çalıştığı günlerden hesaplanmaktadır.

Bütün bu durumlar iş yönetimindekilere bazı görüşmeler kanusunda inatçı tavırlar zorluyor. Bu durum 21 şubatta işi bırakma kararıyla sonuçlandı, bu karar demokratik olarak bütün yerli ve yabancı işçiler tarafından alınmıştır. Karara göre yalnız en yüksek kademeli sorumlu iş yerine girebilecekti. Bu durum 18 gün süreyle devam etti ve CGT iş yerinde iş yeri delegeleri için bir büro kurup burada işçileri devamlı olarak bilgilendiriyordu.

Fakat her türden fiziki kuvvet ve saldırılar göçmen işçilere yapılmaktadır. Yapılan bu saldırılar bu gün iktidarda bulunan hükümetin ırkçılık politikasından kaynaklanmaktadır.

Yalnız bütün yerli ve göçmen işçilerin hep birlikte patronun karşısında kendi haklı davaları için bir araya gelerek kararlı bir tutum almaları patronları masa başına oturtmaya zorlamaktadır. Ayda 300 frank taşıma parası 250 frank prim oturum yerlerinin düzeltilmesi CGT nin belirttiği çalışma doktoru ve çalışma müfettişinin katıldığı bir komisyonun kurulması ve iş yerinde incelemeler yapılması. Bu eylemden sonrada 150 yeni aday CGT ye kayıt oldu ve işçiler geleceklere güvenle bakarak yeniden işlerine başladılar.

NORD

YANKILAR

Rhone-Alpes bölgesinde teknik donatılmış bir çok iş yeri çalışma halindedir. Bugey atom santrali, Tricastin de ceys malville atom santrali, Lyon'da metro inşaatı, Frejus'de ve Savoie'de tünel yapımı gibi. Buralarda çalışan çok sayıda göçmen işçi vardır. Ve yine buralarda önemli mücadeleler sürüp gitmektedir. Buda göstermektedir ki göçmen işçiler kemer sıkma politikasını kabul etmemektedirler.

GTM TRICASTIN :

12 Kasımdan 3 ocağa kadar süren önemli bir grev. emekçiler maaşlar ve yol masrafları konularında önemli başarılar elde etmişlerdir.

28 Marttan 1 Nisana kadar olan bölgesel eylem gününden sonra kararlaştırılan grev eylemi 15 Nisandan itibaren sınırsız olarak uzatıldı. Bu yeni grevin bazı noktalarını hatırlatmanın büyük önemi vardır. Yol masrafları, ücretlerin yükseltilmesi soğuk ve yağmurlu günlerde işçinin durumunu ele alan kesin anlaşmaların imzalanması, gibi amaçlar gütmektedir. CGT ve GTM de sendikali olan 200 işçiden çoğu göçmen işçilerdir, aynı zamanda bu işçiler delegelerin çoğunluğunu teşkil etmektedirler. Sendikanın sekreteri bile göçmen işçilerdendir.

CBC TRICASTIN

Campeon bernard catra'da 1400 işçi fransa gaz ve elektrik dağıtımı

inşaatında çalışmaktadır. Bir çok eylemler yapıldı bazı hakları elde etmek için bu eylemler sayesinde başka inşaatlarda eylemlere geçildi.

28 Marttan 1 Nisana kadar bölgesel eylem haftasından hemen sonra burada çalışan işçiler şantiye yöneticilerinin manevralarını kısa kesmek için süresiz greve gittiler. Grevin amaçları deplasman paraları, soğuk ve sıcak günlerdeki ücretlerin durumu içindi. CBC de çalışan ve CGT ye üye olan 600 işçinin çoğunluğu göçmenlerdi, yine delegelerin bir çoğu yabancıardan seçilmiştir. Aynı zamanda inşaatın komitesine seçilen göçmen işçilerde önemli derecede kalabalıktılar.

FOUGEROLLES VE CGE LE BOURGET

Bourget gölünün sağlığı elverişli bir hale getirmek için uzun zamandan beri işçiler çalışıyorlardı. Bu iki iş yerinde de kendi hakları için çetin mücadeleler veriyorlar. Yine buradada sendika militanlarının ekserisi göçmen işçilerdendir.

SALIMO ANNECY

Bu işyerinde göçmen işçiler çoğunluktadır Nisanın 13 ünde başlayan grev 14 ve 15 inde devam etti. Grev sırasında her sabah toplantılar yapıyordu. Bu grev patronları yol paraları, ücretlerin yükseltilmesi ve diğer hakları vermeye mecbur etti Yine buradada sendika militanlarının çoğu yabancı işçilerdendir.

RHONE-ALPES



(Photo DELIUS)

Provence - Côte d'Azur

GÖÇMEN İŞÇİLERE GÖRE SENDİKA

İki örnek :

COLAS VE JEAN-LEFEVRE

COLAS :

Daha önceki tarihlerde bu iş yerinde CGT sendikası yoktu. Bundan dolayı birinci turda seçimler CGT siz yapıldı ikinci turda kendilerini tarafsız diye tanıtan adaylar 200 oydan 16 sını aldılar. Hiçbir göçmen işçi bu listede bulunmuyordu.

Bu sonuçla beraber patronlar 14 nisan anlaşması ile işçileri tehdit ediyordu. On dakika işine geç kalan bir işçiyi patron işten atma tehditiyle işçileri korkutuyordu. Sabahın 6,30 unda merkezde olunması gerekiyordu, fakat ancak ödemeler 7,30 da yapıyordu.

Emekçiler CGT nin sendikal örgütlenmesi olmadan hiç bir köklü iş yapamayacağını gayet iyi biliyorlardı. BOURS'dan bir temsilci heyeti gelip atılımlarını (teşebbüslerini) açıkladılar. Bizde o zaman bütün emekçilerin toplanıp bir toplantı yapmalarını teklif ettik. Bu çağrımıza « tarafsız » diye adlandırılan delegelerde dahildi. (onlarda sonunda CGT ye katıldılar).

Biz tarafsız delegelere istifa etmelerini teklif ettik. O gün bütün delegeler istifa etti ve 60 kişi CGT ye üye oldu. Bir arkadaş ise sendika

delegesi olarak seçildi. Ve o günden bu yana seçimler normal şartlar altında yapılmaktadır.

JEAN-LEFEVRE

Bu defasında birde baktıkki şubat ayı ödemesinde 200 frank eksik çıktı ? Patron nihayet 14 Nisan elçektirme kararını uyguladı. Emekçiler greve karar verdiler ve CGT de örgütlenmeye başladılar.

Grev patronal federasyonun önünde 5 gün piknik yaparak devam etti. Sonunda yönetim karara vardı. Fakat işçilerin CGT de örgütlenmelerini bilmemezlikten geliyordu.

Şubat çağrısıyla ilgili mücadele sonunda koparılmış küçük deplasman tazminatı anlaşmasını imzalamak için tarafsız delegeler patrona hizmet etmekte tereddüt bile etmediler. Emekçiler patronun palavra delegelerle imzaladığı anlaşmayı tanımadılar. Kendi deyimleriyle « bu iş ancak CGT ile gerçekleşti ».

Sözü geçen eylem sırasında 40 kişi daha CGT ye üye oldu. COLAS VE JEAN-LEFEVRE bu eylemlerle bize birleşik yol sanayiinde toparlanmamıza ve bir hafta süren grevimizi gerçekleştirmemize yaradı.

Bir haftalık mücadele 14 nisan günü saat ile 12, 13, 15 nisan günlerinde her sabah ikişer saatlik grev gerçekleştirdi.



CGT EYLEME ÇAĞIRIYOR

Başbakanın, yabancı işçileri ilgilendiren, ülkelerine dönmek « istiyen » lere 10 bin Frank verilmesi v.s. teklifleri, aldatıcı yalanlardır. Hükümet bir defa daha emekçilerden çalmak ve onların haklarını ortadan kaldırmak istiyor.

İşsiz kalanların « gönüllü », olmazsa « zorlanarak » ülkelerine dönmeleri, yabancı emekçilerin haklarına yapılan saldırılardan birini belirlemektedir.

Bu Fransız hükümetinin geleneksel tavrıdır. CGT nin gözüyle Avrupa topluluğu mahkemesinde, hükümet son iki yılda 4 sefer mahkûm olmuştur. Fransa tarafından imzalanan, göçmen işçileri ilgilendiren uluslararası çok taraflı ikili anlaşmalara bu tutum aykırıdır. Aynı zamanda uluslararası çalışma örgütünün anlaşmalarına ve özellikle 97 numaralı anlaşmasına aykırıdır.

Fransız hükümeti tüm yalanlarına rağmen (OII) nin 143. anlaşmasını reddetmesinin nedeni anlaşmanın özündedir. Bu anlaşmanın 8 maddesi :

« 1. — İşin bitiminde kanuni olarak ülkede kalan göçmen emekçi, işsiz olduğundan ötürü kanuni olmayan veya aykırı bir durumda değerlendirilemez. Bu durum onun oturma kartının nede çalışma kartının geri alınmasına gerekçe olamaz.

2. — Ülke işçileriyle aynı durumdan faydalanma ve özellikle işgüvenliği, yeni meslek derecelenmesi, yeni işe uyum şartlarında ve her durumda, başbakanın işsizlere « 10 bin frank veriş söz » utanmazca bir aldatmacadır. Bu durumda yabancı işçiler aldıklarından çok fazlasını kaybetmektedirler.

Verilmek istenen bu para işsizlik tazminatlarından bile azdır. Ekonomik olmayan işten çıkarma halinde bir yılda ASSEDIC ve devletin işsizlik tazminatlarını, ekonomik nedenlerle işten çıkarma halinde aynı tazminatlar en düşük ücret için yılda 16 bin franktan fazla tutmaktadır. Ayrıca yabancı emekçiler şunları kaybetmektedirler.

- Aile yardımlarının Fransadaki dört çocuklu bir aile için yılda 14 bin frank Fransa dışındaki aileler için bulunduğu ülkeye göre 3.000 frank. Ayrıca Fransada bulunan ailelerin okula başlama primleri, tatil yardımlarını kaybetmektedirler ;
- Kendileri ve aileleri için sosyal sigorta ve analık haklarını kaybetmektedirler ;
- Hamile kadınlar haklarını ;
- Çocuklar için eğitim kursları ve diğer avantajlar ;
- Ödenen işsizlik süresini emekliğin hesaplamalarına katılması.

Bunlara elde edilen diğer hakları da ekleyebiliriz. Fransızca okuma yazma kurslarının ödenmesi, Mesleki eğitim. Tüm sayılan bu haklarımızı bize on bin frank vereceklerini söyleyerek kandırmaya çalışanlar haklarımızı gasp etmek amacındadırlar.

CGT aynı ortak çıkarları birleşen, Fransız ve yabancı tüm emekçilerle bütün ücretlilerin çalışma haklarını savunuyor.

CGT emekçilerle birlikte, yaşlıların kadınların, gençlerin ve yabancı emekçilerin öncelikle işten çıkarılmalarına karşı çıkacaktır.

Göçmen işçiler konusunda CGT, yıllardan beri ülkenin çıkarına, göçmen ve Fransız emekçilerin çıkarına uygun bir göçmen politikası uygulaması için mücadele etmektedir. CGT, iktidarın ve patronların bildiği bir talepler belgesi hazırladı.

Halkların eşitliği prensibi üzerine karşılıklı iş birliği ana ülkelerin sendikalarıyla sınıf mücadelesi daynışması ve kardeşlik iş birliğince hareket edilmelidir. Bu açıdan CGT nin göçmen emekçilerin talepleri belgesi, isteyen yabancı emekçilerin ülkelere dönmelerini bir hak olarak değerlendirmektedir ve ülkesine dönmeyen önce bir meslek eğitiminden geçmesi, üretler ve sosyal konularda olan bütün haklarını olduğu gibi muhafaza etmesi gerekmektedir.

İkinci Barre planı çerçevesinde hükümetin aldığı gerici tedbirler, ne CGT yi nede yabancı ve Fransız emekçilerini ilgilendiren sorunları ele almaktan çok uzaktır. CGT, Fransız emekçileri gibi göçmen işçileri, herkese çalışma hakkı için, genel talepler programı üzerinden savunmaktadır.

Fransız ve yabancı emekçiler birlikte mücadele ederek bu ikinci Barre planının kapitalist sistemin krizinin zararlarını emekçilere ödetmek ön gördüğü emekçi düşmanı, Politikasını alt etmek için bütün yerli ve göçmen emekçiler hep birlikte omuz omuza vererek mücadele edeceklerdir.

DAHA ÖNCE SÖYLENENLER

Geçtiğimiz günlerde patronlar ve onların hükümeti göçmen emekçilerin ülkelerine döndüklerinde Fransada işsizlik sorununu çözümlemeyeceği gibi göstermelik saçma fikirlerini yayınladılar. Bir yandan patronlar özellikle göçmen işçileri işten çıkarırken diğer yandan hükümet memleketine dönen yabancı emekçiye belirli bir para vereceğini belirtmektedir. Hükümet ve patronlar daha önce söylediklerini unutmaktadırlar. Dediklerinden bir kaç tanesini şöyle sıralayabiliriz :

« Kaçak işçi göçü pek lüzumsuz değil, zira uluslararası anlaşmaları ve düzenlemeleri tamamen uygularsak belki iş gücü eksikliği olacak » (M. Jeanneney 1966'da Çalışma bakanı 29-3-66 Tarihli gazetelerden).

« Göçmen işçilerin varlığı, ekonomiye daha canlılık kazandırıyor. İş yerini bulundukları bölgeyi ve işsiz kalmayı kabul eden insanlar. Göçmen işçiler yapılan ulusal masrafları dengeleyen ve eğitim masraflarından ülkemize kar etmeyi sağlama açısından verimlidir. Gençler ve göçmen işçiler aldıkları aile paralarından daha fazla aidaat ödemektedirler. (Patronların yayını Usine Nouvelle'den 26. Mart. 1970).

« İşçi göçü ekonomik bir gereksinmedir. Üretimin gelişmesinin derecesi bölgeler ve iş kollarının gelişmesinin eşitsizliği daha bir kaç sene göçmen iş gücü ile olacaktır ».

CGT Fransız ve yabancı emekçilerin iş gücünü korumak için güçlü bir mücadele geliştirmiş ve yürütmüştür. Dellecourt'da, Idealstandart'da FOS surmer'de, Dampierre'de daha 1972 de Marius Apostolo, yabancı işçiler konferansında CGT nin tutumunu şöyle açıklıyordu :

« Gayet açıktır ki bütün uluslardan emekçiler ortak hükümet programı ile yakından ilgilidirler. Sol hükümet başa gelirse yabancı emekçiler sınır dışı edilecekmi bu tamamiyle patronlar tarafından uydurulmuş bir yalandır.

Ortak hükümet programının uygulanmasıyla, sosyal ve ekonomik ilerleme yabancı ve Fransız emekçilerle birlikte birbirine dayanarak yürütülecektir. Emekçilerin satın alma gücünün artması için ön görülen tedbirler ekonomiyi hızlandıracaktır. Yabancı işçilere karşı tedbirler almayı öngören kimler ? Evet tekellerin hükümeti, Bu gün öncelikle göçmen işçileri işten atan patronlarla onların hükümetidir.

Geçmiş yarı sol hükümetin baş gelmesiyle neler olacağı hakkında bize bir fikir vermektedir. 1936'da halk cephesi büyük sosyal zaferler, 1946'da işçi sınıfının yeni haklar elde etmesinin yanı sıra, işçi bakan Ambroise Croizat ile sendikalarında katıldığı göçmen işçiler ulusal ofisinin (ONI) kurulması ve sendikalar ikili anlaşmaların yapılmasında yabancı emekçileri savunma hakları vardı. Ayrıca ülkelerine gönderilen paranın değişimi o zaman yüzde 20 daha fazla ödenmesi, göçmen işçilerin lehine gerçekleşmişti.

Göçmen işçiler, Fransızlar gibi derin değişimlerin gerçekleşmesi için, daha iyi yaşamak ve göçmen ve Fransız bütün emekçilerin ve ülkenin çıkarına uygun yeni bir göçmen politikasının gerçekleşmesi için giriştiğimiz bu mücadeleyle yakından ilgilidirler.

Patronların ve onların iktidarının göçmen işçilere karşı giriştikleri çabaları alt etmek için bütün CGT militanları mücadeleyi yoğunlaştırmıştır. CGT nin konfederal büro üyesi Andre Allamy Thionville'de şöyle diyor :

« Patronlar ve onların iktidarı işçi sınıfını bölme çabalarını yürütecektir. Göçmen işçilere karşı yürüttükleri ırkçı tutum bunlardan bir örnektir. Yabancı emekçileri öncelikle işten çıkarmalarına karşı CGT olarak sonuna kadar direneceğiz. Göçmen ve yerli emekçiler bu manevraya karşı omuz omuza vererek mücadele edeceklerdir.

SİZLERE FRANSADAKİ İŞ DURUMUNU DAHA İYİ ANLATMAK VE SİZLERİ BİLGİLENDİRMEK İÇİN, GAZETEMİZİN HAZİRAN SAYISI İŞ SORUNLARI VE HAKLARI ÜZERİNE ÇIKACAKTIR.

Türkiyeli emekçi arkadaşlar aşağıdaki adresten

DISK yayınlarını isteyebilirsiniz

DISK Merter sitesi, Sendikalar binası, AKSARAY/İSTANBUL (TÜRKİYE)



LERESTE'İN DİSK'LE DAYANIŞMA TOPLANTISINDA YAPTIĞI KONUŞMA

Değerli dostlar değerli arkadaşlar,

Biz pariste çok muhteşem bir şekilde kutlanan 1 Mayıs işçi bayramına katıldık. İstanbul'da DİSK'in bayrağı altında kutlanan bayrama emekçilerin yüzbinlerce katılması, işçilerin bilinç seviyesinin ve mücadelesinin ilerlediğini göstermektedir.

DİSK'in içinde güçlü bir hareketlenmeyi, köklü değişimlere doğru yönelen aşamaları gören gerici ve faşist güçler seçimlere bir kaç hafta kala, Türkiye'deki demokratik gelişimleri frenlemek amacındadırlar. Bu güçler provakasyon korku, katliam ve ilerici tutuklama gibi yollar kullanmada tereddüt etmiyorlar.

Değerli dostlar,

CGT bu saldırının kurbanları önünde saygıyla eğiliyor ve bu ailelerin acılarını paylaşıyor. CGT uluslararası dayanışmaya ve DİSK'le olan ilişkilerine sadıktır. CGT DİSK'in koyduğu eyleme ve özellikle DİSK yönetim üyelerine ve başkan Kemal TÜRKLERE dayanışmasını en içten duygularla belirtir. Bu dayanışmaya ilişkin olarak protesto bildirimiz Türkiye elçiliğine bildirilmiş. Ayrıca DİSK'e dayanışma telgrafı çekilmiş. Burada bu gün hazır buluşumuzda bunun kanıtıdır.

DİSK GENEL BAŞKANI KEMAL TÜRKLERİN 1 MAYIS BAYRAMINA YAPILAN SALDIRIDAN SONRA BASINA YAPTIĞI AÇIKLAMA

DİSK'in düzenlediği 1 Mayıs işçi bayramı ülkemizin en bilinçli; en kalabalık; en görkemli ve en disiplinli demokratik kitle gösterisi oldu. Tüm ilerici kuruluşların, Türkiye'ye bağlı bir çok sendikanın da katılmasıyla demokratik güçlerin ve işçi sınıfımızın güç ve eylem birliği yolunda tarihsel bir atılım gerçekleşti. 1 Mayısı düzenleyen DİSK'in amacı halkımızın çeşitli kesimlerini işçi sınıfımızın etrafında toplayarak faşizme geçit arayan MC'nin sonunu yaklaştırmak ve uluslararası işçi dayanışmasının gücünü vurgulamaktır. DİSK bir tek kişinin bile burnunun kanamaması için 20.000 üyesine güvenlik görevi vermiş ve emniyet kuvvetlerinede gerekli önlemleri almaları için çağrıda bulunmuştu.

Bütün bu önlemlere rağmen özellikle CIA'nin ve büyük sermayenin beslediği ve aralarına katıl ayan yerleştirdikleri faşist ve maocu caniler tam bir iş birliği halinde; tam bir disiplin içerisinde bitmek üzere olan gösteriye katılan halkımıza otomatik silahlarla saldırdılar. DİSK güven-



lik ekipleri paniği önlemek ve halkımızın can güvenliğini sağlamak için faşist ve maocu hainlere yığılma karşı durdular.

İşçi sınıfının 1 Mayıs gösterisini kana bulayan faşist ve maocu saldırganlar MC nin, emperyalizmin ve CIA'nın hizmetindedirler. Büyük sermaye-

yenin amacı bu faşist ve maocu saldırganları silahlandırarak seçimlerin demokrasisi güçlerinden yana sonuçlanmasını önlemektir.

DİSK, düzenlediği yürüyüş ve mitingin güvenliğini yasalara uygun olarak yapmıştır. Silahsız olarak alının bir güvenlik elbette silaha karşı koyamaz silahlı katillerin saldırısını önlemek ve buna kar-

şı yasal güvenliğini almak ise sayın. Demirelin ve onun hükümetinin sorumluluğu ve görevidir.

Şunu açıkça belirtmek isterim ki ileri demokratik bir düzen savaşımından asla vazgeçmeyeceğiz. Mutlaka Türkiye'de demokratik bir düzen kurulacak halkımız bunu mücadeleleri ve oylarıyla gerçekleştirecektir »

DİSK VE CGT NİN ORTAK AÇIKLAMASI

51 Yıldan beri ikinci kezdir ki; sendikalar örgütleri DİSK'in etrafında toplanan işçiler 1 Mayısı kutlama hakkını kullandılar. İlle 1 Mayıs kutlaması 1976'da yapılmıştı. Önemli bir kısmını kadınlarında oluşturduğu 500 binden fazla emekçi DİSK' in çağrısına uyarak 1 Mayıs gösterilerine katıldı.

İşçi sınıfının yanı sıra, aydınlar; öğretmenler ve ilerici güçlerin temsilcileri de, beş saat boyunca bu yürüyüşte yerlerini aldılar. Bu sırada bilinen karşı güçler tarafından önceden planlanan ve 34 ölü, yüzden fazla yaralı ile sonuçlanan katliam olayı patladı. 500 e yakın insan göz altına alındı.

Ülkedeki ilerici güçleri bir araya getiren bir güç olarak

ortaya çıkan DİSK' e karşı seçimlere sadece bir ay gibi kısa bir zaman kala, en gerici güçler provakasyon eylemine baş vuruyorlar.

DİSK' in güvenlik kuvvetlerinin soğuk kanlılıklarını kaybetmemeleri, gösteriye katılanların yüksek bilinci, bu provakasyonun daha büyük bir katliam haline dönüşmesini önledi.

Bu provakasyonun tertipçileri bilindiği halde, gerici güçler saldırıya uğrayanları ve özellikle DİSK'i sorumlu göstermek çabalarına giriştiler. 600.000'i aşkın üyeye sahip DİSK, iktidara ödün vermeyen tavrı, işçilerin çıkarlarını titizlikle koruma çalışmaları ile, gün geçtikçe dahada güçlenmekte ve etkisini artırmaktadır.

SAYIN TÜRKİYELİ EMEKÇİLER DİSK'e VE EMEKÇİLERE YAPILAN BASKILARI KINAMAK VE DİSK İLE DAYANIŞMANIZI GÖSTERMEK İÇİN DİSK'e MESAJLAR YOLALYINIZ VE BUNU İLİŞKİDE OLDUĞUNUZ SENDİKALARA YAPTIRMAK İÇİN TEKLİFTE BULUNUZ.

DİSK ile dayanışma için CGT nin açtığı yardım kampanyasına, bulunduğunuz bölgelerde örgütleyin. Topladığımız yardımları

MOI Information CGT, 213, rue Lafayette, 75010 PARIS.
adresine yollayınız



İŞÇİNİN GÜCÜ

213, rue Lafayette, PARIS (10^{me}). Tél. 200-33-31

Imprimerie Lenoise - LENS



Travail exécuté par des ouvriers syndiqués.

Directeur de la publication : François LANÇON

N° Commission Paritaire 158 D 73